IXABISO 3d.]

[No. 144.

**JOHN J. IRVINE & CO.,**

ISITORA ESITSHA,

Sengubo nobu Qeleqele  
beza Mankazana,

E QONCE

QONDANI

Kwabo bafuna Into ezintsha  
ezintle!

Buzani kuzo zonke ivenkile enimelene nazo impahla engaba ziyi tunyelwa sisitora sakwa

Alikazanga libeko elinjengeli icam.

ISAZISO ESIKULU.

—o—

Amayeza ka (Nogqala) Jesse  
Shaw.

Isaziso ku Mamfengu.

Aluveni, esise Qonce

YIYANI NONKE UKUYA KUBONA

INGUBO

IMINQWAZI IHEMPE

IZIHLANGU

IZIKAFU NEZIGUBUNGELO ITYALI

IPRINTI

JOHN J. IRVINE & CO.

PEARCE & BROWN,

Abatengi bezi Limo, nezi Kumba,  
Betengisa yonke into

emgomamzi.

IMVO ZABANTSUNDU

(NATIVE OPINION)

*Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories.*

Ofuna Ukwanana amatokazi Egusha.

UFUNA ukwananisa ugamatokazi amashumi amatandatu Amatokazi Egusha, amanye  
ngamitiyo ngehamile.

T. W. BRAGG.

Weza, Willowvale, 4th July, 1887.

.

GEO. B. CHRISTIAN & CO.

KEEP WELL-ASSORTED STOCKS OF

Hardware and Ironmongery,

BUILDING MATERIAL,  
Groceries & Oilmen’s Stores,  
BBUSHWARE,  
PAINTS, OILS, AND VARNISHES,  
Pots—Kafir Hoes —Red Ochre—Cutlery, &c.—  
for Native Trade.

ROUGH GOODS OF ALL KINDS.

Inyama ne Zonka,

Nento ezinjenge kofu ne swekile zitengeni ko

BOURSE no MARSH, e Nyutawuni nakwisitalato esipambi kwe ofisi ngase mcancatweni.

NANTSO INTO OBUKADE UYIFUNA.

BAHAMBI NO MZI WASE QONCE

PAUL XINIWE,

UVULE

IKAYA LABANTSUNDU,

DURBAN STREET, E-QONCE,

Entla kwe “ Mvo Zabantsundu ” ezantsi ko Ngomti opezulu.

IYINDAWO ENTLE YABANTU NAMAHASHE  
Kuni ke NTO ZAK’WETU.

UMZI ontsundu omele umandla wase  
Qonce uyatyelwa ukuba

Irafu Yamaphekepheke

yonyaka oqala ngo 1 JULY, 1887, opela ngo 30 JUNE, 1888. iyakuqala ukwamkelwa ngo  
1 JULY, 1887.

Umteto ubavumele abantu ukuba bahlaule ngokutanda kwabo de kube ngumhla wa 29 SEPTEMBER, 1887. Abayihlaule ngapambi ko 29 September bamelwe Lishumi Lesheleni ngendlu. Kwakona ngalo eloxesha abalunge e Xesi mabahlaule ku Mr. King, abalunge ku Qoboqobo ku Mr. Verity, abalunge e Tamara ku Mr. Dick.

Emva ko 29 September eyakuba ingahla-ulwanga iyaku nikelwa ku Magqweta ukuba ayibute. Ayakuti ke ubani oyakuba engabhatalanga de kwayileyomini amelwe kuhlaula lshumi elo lesheleni, selinetole elizisheleni ezimbini, kwanendleko yamagqweta ngendlu nganye. Impahla iyakutinjwa itengiswe. Yonke ke lonto iyakudala indleko.

Akunguwo nmnqweno ka Rulumeni uku timba impahla yabantu, mhlaimbi ukubanyanzela ukuba babhatale imali en gapezu kweshumi lesheleni ngendlu. Kodwa ukuba abantu abavumi ukuyihlaula IMALI YAMAPHEKEPHEKE ise lixesha, ukuba bayadukisa, akuko nto yimbi enokwenziwa ngapandle kokuba ibizwe ngokugadalala.

Ndinga ke abantu bangabonisa ukuba banayo intelekelelo, nokuba kulilungelo labo ukuba balihlaule Ishumi Lesheleni ngendlu ngapambi kosuku Iwa 29 September, endaweni yokuba bamelwe kuhlaule ne yesohlwayo kwanendleko yamagqweta; itinjwe impahla yabo itengiswe ngento engeyakolonto kuba besuke bakunyabela ukuhlaula ngapambi ko 29 September.

Landelani icebo elilungileyo xa nilinikwe  
ise lixesha.

W. B. CHALMERS,  
Umantyi.  
Civil Commissioner’s Office,,.

King Williamstown, 1 July 1887.

Kuzakuvulwa ivenkile eyofunyanwa kuyo impahla epuma kwisitora sakwa Aluveni ku Lubisi Ebatenjini (Southey- ville).

KING WILLIAM’S TOWN, NGOLWESI-TATU, AUGUST 10, 1887

IZITOFU ZOKUNXIBA

Nezinye into ezininzi kakulu ukuba zikankanywe.

Indlu eseitunyelwa kuzo lempahla zezo

YUZI .. Egcuwa

Nakwa-Ndabakazi

HEDENI .. Emtata

LO ugama lisekele esi sa-ziso, uvakalisa ukuba

ngelixa loku ceba lizayo, ulu- ngiselele ukuba anike elona nani longamele amanye ngo Boya.

Impahla kanjako iyakute- ngwa ngemalana encinane xa sukuba umntu eze eyipeti imali kuzo zonke ivenkile zake kwela Mamfengu.

Kwakona utengisa: Ingxowa ezi 2,000 Zombona nge 4/, kuse kwi 5/ imali ngengxowa. THOS. MORIARTY.

5 August, 1886.

Isaziso se Gqweta.

UMAKISI, elinye u Gqadushe awabantu abantsandu, elise Ngesi Max Kayser uyazisa ukuba uquba umsebenzi wokubuta amatyala, izikweliti zentlobo zonke. Umela namatyala ezi ofisini ze mantyi apo afunwe kona. Unesiqiniselo sake sakwa Rulumente se 18/4 (General Commission and Enrolled Agent, Collector of Debts, and Practitioner in Magistrates’ Courts), I Ofisi yake ise Mbulu kwa Mr Arnolt. Umrumo wale misebenzi utabata ne mpahla (Stock) ngexabiso layo lase marikeni nxa imali ingeko.

MAX KAYSER, Enrolled Agent. Mbulu, 14 May, 1887.

GIE BROTHERS,

Abatengi naba Tengisi bento Yonke.

KUPELA kwesi Tora saba Ntsundu ngenene kule Dolopu yase TARKASTAD.

Zonke intlobo zezinto eziveliswa yi ntsebenzo yeli lizwe zitengwa ngamaxabiso pezulu kanye.

Sine ntlobontlobo ezinyulwe kakuhle zabantu base Sikolweni neza Maqaba.

Impahla yetu siyi tengisa ngamanani apantsi ukwenzela lamaxesha sikuwo.

Sine Bhokuva ezine ezintsha, nenqwelo ezisixenxe eseke zasebenza esizi tengisayo, nezi nokuqeshwa.

Kuko umkandi wenqwelo apa, umsebenzi awenzayo ufezekile, kanjako ubiza imali epantsi kanye.

YIZANI KUZIBONELA, KWA PEARCE & BROWN. Umgomanzi Pesheya kwe Nciba.

Into yonke etengiswa kwezindawo itshipu intle kanye.

Kunikwa amaxabiso alungileyo kanye kwezindawo zikankanyiweyo ngayo yonke into etengiswayo ngabantsundu enjengokudla, nezikumba njalo njalo.

BONKE abantu aba kwindawo ezingena Magosa am bowatunyelwa onke amayeza nge Posi xa bebhalele kum batumela *isi*tampo nokuba yi mali ehamba ngepepa 1-posi (P.O.O.) Imali yawo yi 3/6 lilinye, ngapaandle ko *Mpilisi* W*enene* (Sure Cure) oyi 8/6 ukuba imali tunyelweyo igqitile yobuyiswa namayeza.

JESSE SHAW,

Igcisa Lemiciza.

The Laboratory, Fort Beaufort.

*Umnikelo wamaphekepheke wo  
1887-88.*

Ezamadoda Ihempe, 1/- 1/3, *1/6*

Ibhulukwe ze Kodi, 5/-

Eze Twidi ibhulukwe, 4/-

Ibatyi ze Twidi (iqukunjelwe yonke) 6/6 Eze Twidi i Suti, 16/9

Ikeleko, 2 1/2d.

I Printi (intlobo ezintsha) 3d.

I Linzi, 3 1/2d.

Ityali ezimnyama, 2/-

GEO. B. CHRISTIAN & CO.